Муниципальное бюджетное общеобразовательное учреждение

многопрофильный лицей города Кирово-Чепецка Кировской области

**Переход имен существительных из собственных в нарицательные**

**Автор:**

Абдуллаева Карина,

учащаяся 11-Б класса

**Руководитель:**

учитель русского языка и

литературы Логинова Г. А.

Кирово-Чепецк, 2020

Содержание

1. Введение…………………………………………………………………………

2. Имена собственные и нарицательные…………………………………………

2.1 Переход собственных имён в нарицательные в названии одежды …….

2.2. Переход собственных имён в нарицательные в кулинарии …………….

2.3. Переход собственных имён в нарицательные в единицах измерения и измерительных приборах …………………………………………………………

2.4. Переход собственных имён в нарицательные в ботанике………………

3. Анализ полученной информации………………………………………………

4. Опрос учащихся…………………………………………………………………

5.Заключение………………………………………………………………………

6. Источники……………………………………………………………………….

Ежедневно язык подвергается каким-либо изменениям. Каждый год людьми совершаются новые открытия, происходят определённые события, которые могут дать жизнь новому слову или сделать переход нарицательного имени в собственное. Многие такие слова обладают целой историей своего появления и нередко связаны с историческими личностями. В этой работе я бы хотела затронуть данное языковое явление и подробнее изучить его причины, так как мы часто используем слова, образованные таким образом, в повседневной жизни.

Цель исследования: исследование путей перехода собственных имён существительных в нарицательные.

Задачи:

1. Изучить материалы о переходе имен собственных в нарицательные.
2. Ознакомиться с примерами перехода имён собственных в нарицательные и наоборот.
3. Познакомиться с историей выбранных примеров.
4. Обобщить условия перехода собственных имён в нарицательные.

Гипотеза: если определить специфику собственных имён, то можно понять, как происходит переход из собственных имён в имена нарицательные.

Объектом исследования являются собственные и нарицательные имена существительные.

Предмет исследования: пути перехода собственных имён существительных в нарицательные.

Методы исследования:

1. **Изучение литературы и других источников информации.**
2. Анализ и синтез.
3. Анкетирование.

Планируемый результат: получение ответов на поставленные вопросы и доказательство приведённой гипотезы.

2. Имена собственные и нарицательные

Имена существительные делятся на две группы: собственные и нарицательные. Собственные имена, как и нарицательные, существуют для названия, обозначения чего-то. Различие между ними заключается в том, что нарицательное имя служит названием как конкретного предмета, так и целого класса, к которому данный предмет относится. Например, дом— название вашего дома, соседнего, дома бабушки и всех домов любой улицы, района, города. Собственное имя, в отличие от нарицательного, обычно даётся одному предмету, является как бы его собственностью, его принадлежностью. Чем же ещё отличаются имена собственные от имён нарицательных? Сравнивая их, я составила сравнительную таблицу.

|  |  |
| --- | --- |
| Нарицательные | Собственные |
| Пишутся со строчной буквы | Пишутся с заглавной буквы |
| Являются первичным наименованием | Являются вторичным наименованием |
| Служит наименованием как конкретного предмета, так и целого класса | Даётся одному предмету, является его собственностью, принадлежностью |
| Переводится на другой язык | Зачастую не переводится |
| Является необходимым для обозначения предмета | Не является необходимостью в обозначении предмета |

Русский термин "нарицательный" образовался от старославянского слова *нарицати* - "называть". Им в первой грамматике XVII века Мелетия Смотрицкого обозначались "назывные, обыкновенные, обычные" существительные. Слово "нарицати" в свою очередь произошло от "рицати" - говорить, а это слово образовалось от древнеславянского слова "речи". Слово "собственный" происходит от старославянского *собьство*, что означает "свое", "личное", "себе принадлежащее", а также "особенность, лицо". Собственное имя — это второе имя, которым называют предмет, чтобы отличить его от другого однородного предмета. Стоит также упомянуть, что изучением имён собственных занимается ономастика -  раздел [языкознания](https://ru.wikipedia.org/wiki/%D0%9B%D0%B8%D0%BD%D0%B3%D0%B2%D0%B8%D1%81%D1%82%D0%B8%D0%BA%D0%B0), изучающий любые [собственные имена](https://ru.wikipedia.org/wiki/%D0%98%D0%BC%D1%8F_%D1%81%D0%BE%D0%B1%D1%81%D1%82%D0%B2%D0%B5%D0%BD%D0%BD%D0%BE%D0%B5), историю их возникновения и [трансформации](https://ru.wikipedia.org/wiki/%D0%A2%D1%80%D0%B0%D0%BD%D1%81%D1%84%D0%BE%D1%80%D0%BC%D0%B0%D1%86%D0%B8%D1%8F_(%D0%BB%D0%B8%D0%BD%D0%B3%D0%B2%D0%B8%D1%81%D1%82%D0%B8%D0%BA%D0%B0)) в результате длительного употребления в [языке](https://ru.wikipedia.org/wiki/%D0%AF%D0%B7%D1%8B%D0%BA)-источнике или в связи с [заимствованием](https://ru.wikipedia.org/wiki/%D0%97%D0%B0%D0%B8%D0%BC%D1%81%D1%82%D0%B2%D0%BE%D0%B2%D0%B0%D0%BD%D0%B8%D0%B5) из других [языков](https://ru.wikipedia.org/wiki/%D0%AF%D0%B7%D1%8B%D0%BA). В более узком значении ономастика — это [собственные имена](https://ru.wikipedia.org/wiki/%D0%98%D0%BC%D1%8F_%D1%81%D0%BE%D0%B1%D1%81%D1%82%D0%B2%D0%B5%D0%BD%D0%BD%D0%BE%D0%B5) различных типов, совокупность ономастических слов, — ономастическая (онимическая) [лексика](https://ru.wikipedia.org/wiki/%D0%9B%D0%B5%D0%BA%D1%81%D0%B8%D0%BA%D0%B0). Таким образом, предметом изучения ономастики является оним (собственное имя), который служит для выделения именуемого им объекта среди других объектов.

2.1. Переход собственных имён в нарицательные в названии одежды.

В комедиях французского комедиографа Бомарше «Севильский цирюльник» и «Женитьба Фигаро» некоторые персонажи носили одежду, покрой которой пришёлся по вкусу зрителям. И они стали шить себе такую одежду. Так появилась *альмавива*— широкий мужской плащ особого покроя (его носил граф Альмавива из «Севильского цирюльника») и *фигаро*— род короткой свободной женской кофточки, надеваемой поверх платья (ее носил Фигаро).

Комический персонаж итальянских народных комедий Панталоне был одет в обшитые кружевами штанишки, получившие название *панталоны.*

Теперь обратим внимание на верхнюю мужскую одежду. К примеру, слова *френч, галифе, реглан.*В их названиях сохранились имена не персонажей пьес, а людей, которые первыми стали носить эту одежду и тем самым оставили память о себе. Френч — это военная куртка в талию, с четырьмя большими накладными карманами и хлястиком сзади. Такую куртку носил английский фельдмаршал Джон Френч. А [брюки](https://pandia.ru/text/category/bryuki/) галифе, широкие на бедрах и обтянутые у колен, носил французский генерал Гастон Галиффе, один из палачей Парижской коммуны.

Генерал Реглан первым в истории портновского искусства надел пальто, у которого рукав составлял с плечом одно целое. Сам покрой и пальто такого фасона получили название *реглан.*

Плащ *макинтош,* сшитый из непромокаемой прорезиненной ткани. Название плаща хранит память о шотландском химике Чарльзе Макинтоше, который изобрел способ изготовления непромокаемых тканей.

*Толстовка* **–**вид одежды свободного покроя. Название произошло от фамилии великого русского писателя, который любил такого рода одежду (но называлась она косоворотка).

    Некоторые названия мужской одежды имеют географическое происхождение. К ним относятся: *венгерка*— куртка с высокой талией, шнурами по швам и поперечными шнурами для застегивания. Такие куртки носили в Венгрии. На неё не похожа *сибирка*— короткий кафтан в талию, со сборами, без разреза сзади и со стоячим воротником (такая одежда была распространена в Сибири); молдаванка— куртка, какие носят женщины в Молдавии.

    Не так давно в моде был плащ, изготовлявшийся первоначально в итальянском городе Болонье из капроновой ткани, имеющей одностороннее водонепроницаемое покрытие. Этот плащ назывался *болонья.*

*Маренго,* ткань черного цвета с белыми нитями, названа по деревне Маренго в Северной Италии. Сейчас слово *маренго*употребляется для обозначения чёрного цвета с серым отливом. Говорят: ткань цвета маренго.

*Кашемир*и *мадаполам,*или *мадеполам*названы по области Кашмир и городу Мадаполам в Индии; *крепдешин, файдешин, китайка*и *нанка*названы по французскому наименованию Китая — Шин, по городу Нанкину и русскому названию Китая; *марокен*- по стране Марокко на северо-западе Африки.

Америка представлена *бостоном*, это тонкое сукно, названное по городу Бостон в США. Тюль — лёгкая прозрачная сетчатая гладкая или узорчатая ткань (а также занавески из такой ткани), от города Тюль (*Tulle*), Франция.

2.2. Переход собственных имён в нарицательные в кулинарии.

Ирландский писатель Чарлз Ливер первым изготовил ливерную колбасу и назвал её своим именем, подобно тому как по имени английского лорда Сэндвича были названы введённые им в употребление *сэндвичи*- два сложенных вместе ломтика хлеба с какой-нибудь закуской между ними. Английский граф Сэндвич так увлекался азартными играми, что не хотел даже уходить поесть. Он велел подавать ломтики хлеба с холодным мясом, за которым так и закрепилось название по фамилии графа. Так в 1762 году появился сэндвич. Немцы придумали ему новое название – «бутерброд» (масло + хлеб) и на масло кладут разные колбасы. А французы добавили в качестве начинки ещё паштеты с соусами и изобрели горячие бутерброды. Голландцы кладут разные начинки внутрь длинной булки. В Европе такой многослойный бутерброд так и называется «датч», т. е. голландский. А некоторые бутерброды стали уже делать по строгой рецептуре. Например, «клубный» бутерброд состоит из трёх кусков хлеба и двух разных закусок между ними. Так «сэндвич» (как его до сих пор называют англичане) стал самой массовой и популярной едой. Возможность быстро перекусить в городе, не заходя в рестораны, оказалась заманчивой для очень многих людей, и этот спрос был прекрасно угадан и решён фирмой «Макдоналдс», основанной 15 апреля 1955 года в Соединённых Штатах Америки. Можно сказать, что каждый народ придумал свой тип бутерброда, а фирма «Макдоналдс» все их объединила, да ещё и изобрела свой фирменный бутерброд «Бик-Мак» ‑ «большой Мак». Под ним подразумевается многослойное сооружение с мясом, салатом, майонезом. Фирма быстро стала лидером общественного питания во многих странах мира.

По имени русского графа Строганова, введшего в употребление мясное блюдо из мелких кусочков мяса в соусе, названо блюдо *беф-строганов.*

Ещё одна важная персона, чьё имя оказалось связанным с кулинарией, – Шарлотта (1744–1818), жена английского короля Георга III и бабушка знаменитой королевы Виктории. Шарлота, вернее, София-Шарлотта, была дочерью герцога Мекленбург-Штрелицкого. В 17 лет она вышла замуж за короля Великобритании и родила ему 15 детей. Только двое из них умерли в детстве, а двое из выживших стали впоследствии королями Великобритании. Шарлотта, как положено королевской супруге, покровительствовала искусствам и ботанике. По её инициативе был заложен королевский ботанический сад. Поощряя своих подданных к выращиванию полезных фруктов – яблок, она собственноручно изготовила сладкий пирог из яблок, залитых сливочным кремом. В словаре такой пирог называется ещё уважительно «шарлотой», но в наше время он стал называться *шарлотка.*

Французский бактериолог Луи Пастер предложил способ консервирования пищевых продуктов путём нагревания их до температуры не выше 100°, отчего погибает большинство бактерий и плесневых грибов, содержащихся в пищевых продуктах. Теперь всюду пользуются им и называют его *пастеризацией.*

Острый соус *кабул* из сои и различных специй своё название получил от Кабула, столицы Афганистана.

По области Прованс во Франции назвали *провансалем*острый соус из яичных желтков с растительным маслом, уксусом и пряностями.

Пирожное *наполеон*названо так по имени императора Наполеона, который любил этот вид пирожного; *пломбир*(мороженое с различными добавками — шоколадом, орехами, ягодами), назван так по городу Пломбир во Франции. *Монпансье*и *ландрин -* два сорта леденцов. Первый назван по имени французских графов Монпансье, а второй — по имени владельца конфетной фабрики Ландрина.

2.3. Переход собственных имён в нарицательные в единицах измерения и измерительных приборах.

Замечательные успехи физики и смежных наук привели к необходимости создания новых единиц, которых прежде и не могло быть. Этим единицам тоже нужно было дать название. И их назвали именами известных учёных: *ампер*— по имени А. М. Ампер, *ватт* — по имени Д. Ватта, *вольт*— А. Вольты, *джоуль*— Д. Прескотта Джоуля, *герц*— Г. Герца, *кулон*— Ш. Кулона, *паскаль*— Б. Паскаля, *рентген*— В. Рентгена, *ньютон —*И. Ньютона, *ом*— С. Ома. Существуют названия измерительных приборов, образованные от имён собственных. Легко вспоминаются *амперметр*(прибор для измерения силы электрического тока), *вольтметр*(прибор для измерения напряжения между двумя точками электрической цепи), *вольтаметр*(прибор для измерения силы электрического тока по его химическому воздействию), *омметр*(прибор для непосредственного измерения сопротивлений, выражаемых в омах),

Названия других измерительных приборов не содержат в своём составе элемента *- метр.*Это собственные имена, без изменений перешедшие в разряд нарицательных: во-первых, *брегет*(карманные часы, выделывавшиеся в мастерской француза Бреге). Эти часы, отбивали минуты и даже показывали числа месяца. Во-вторых, это названия, обозначающие термометры. С одним из них большинство хорошо знакомо. Его зовут *Цельсием.*Он имеет шкалу в 100 градусов от точки таяния льда до точки кипения. Назван по имени изобретателя, шведского астронома XVIII века А. Цельсия (обозначается латинской буквой С). Другой термометр менее известен. Он имеет шкалу в 80° от точки таяния льда до точки кипения воды. Его назвали *реомюром*по имени французского физика XVIII века. Третий термометр назван *Фаренгейтом*по имени немецкого физика XVIII века Фаренгейта, впервые изготовившего ртутный термометр. Он имеет шкалу, на которой точка таяния льда обозначена 32-м градусом, а точка кипения воды — 212-м градусом. Этим термометром до сих пор пользуются в Англии и США. Р. Дизель, немецкий инженер, направил свои усилия на другое — в 1897 году он изобрел двигатель внутреннего сгорания, названный дизелем, который вскоре получил широкое распространение.

2.4. Переход собственных имён в нарицательные в ботанике.

Семейство мешочницы и мешконосы – небольшая группа бабочек, насчитывающая около 600 видов. В научной классификации бабочки получили латинское название Психеи. А ведь когда-то Психея (в греческой мифологии) была царской дочерью и славилась необыкновенной красотой. Греки изображали Психею чаще в виде бабочки или девушки с крыльями бабочки. Бабочка, которую назвали *психеей,*тоже выделяется своей красотой. Увидеть её можно в иллюстрированных специальных журналах, альбомах или в музеях, где выставлены коллекции бабочек.

Крупного жука длиной до 15 сантиметров, обитающего в Южной Америке, называют *геркулесом*(по имени мифического Геркулеса, сильнейшего из греческих героев).

Имена мифологических персонажей носят жужелицы и различные черви. Представьте себе жужелицу, которая храбро бросается на добычу, хотя та значительно больше ее. Эту жужелицу назвали *Прокрустом*по имени разбойника Прокруста. Именем богини красоты Афродиты названа *афродита*(морской червь). Другой вид морского червя назван *нереидой*(по имени одной из морских нимф — Нереид, дочерей Нерея), хвостатое земноводное из семейства саламандр, похожее на ящерицу, названо *тритоном*(по имени морского божества Тритона, изображавшегося в виде старца или юноши с рыбьим хвостом вместо ног).

Не менее известные маленькие рыбки — *сардины (сардинки).*Своим названием они обязаны острову Сардиния в Средиземном море.

Растительный мир земли настолько богат и разнообразен, что ученые до сих пор находят все новые и новые растения. Впрочем, они не только находят, но и выводят новые сорта. Где же брать слова, чтобы назвать их? На помощь учёным вновь приходят собственные имена. К примеру, селекционеры вывели на Кубани новый сорт пшеницы, то же сделали на Ставропольской опытной станции и на других. Естественно, что эти сорта пшеницы получают названия: *кубанка, ставрополька и т.д.*Примерно по такому же принципу названы *вятка*(сорт озимой ржи), *крымка*(сорт озимой пшеницы), *кутузовка*(сорт кукурузы), *московка*(сорт яровой пшеницы), *омка*(сорт озимой ржи) и другие сорта злаков.

А некоторые растения получают свои имена от названия того места, откуда их вывезли. Апельсин был вывезен из Китая (голландское appelsien означает «китайское яблоко»), *кофе — из*страны Каффа, находившейся в Африке; *персики*— из Персии.

Деревья с крупными вечнозелеными кожистыми листьями и крупными белыми душистыми цветами — это *магнолия.*Ее назвали по имени француза Пьера Магноля, жившего в XVII веке.

3. Анализ полученной информации.

При работе с литературой я убедилась в том, что язык – живая изменяющаяся система, и иногда в ней происходят различные трансформации и изменения. Например: земля - суша, Земля - планета Солнечной системы. Общечеловеческие ценности, обозначенные нарицательными именами существительными любовь, вера и надежда, уже давно стали женскими именами - Вера, Надежда, Любовь. Таким же образом возникают некоторые клички животных и другие названия: Шарик. Происходит в русском языке и обратный процесс, когда собственные существительные становятся нарицательным.

Многие собственные имена, сами родившиеся от нарицательных, послужили основой для образования новых нарицательных существительных с новым значением, с новой сферой употребления.

Меня заинтересовал вопрос, каким способом образованы такие имена нарицательные. В результате наблюдений я сделала вывод: имена нарицательные, перешедшие в собственные, образовались следующим образом:

     1. путём прямого перехода: геркулес.

     2. суффиксальным способом: пастеризация, персик.

3. переходом в словосочетания*:*гурьевская каша.

Имена существительные нарицательные, перешедшие из имён собственных, возможно разделить на несколько смысловых групп:

1. Продукты питания - наполеон, геркулес, пломбир, шампанское, коньяк;

2. Спортивные термины - спортивные дисциплины: марафон; названия соревнований: спартакиада

3. Предметы гардероба - панама, фигаро;

4. Минералы и горные породы - уралит, гиацинт;

5. Медицинские наименования - болезни: базедова болезнь; препараты: капли Иноземцева; оборудование: рентген и пр.;

6. Военная техника и оружие - кольт, маузер;

7.Археологические, астрологические, биологические, географические, геологические, математические и физические наименования - единицы измерения: ватт, герц; научные направления и учения: дарвинизм; виды растений, животных: доберман-пинчер, сенбернар; созвездия и планеты: Юпитер и пр.;

8. Исторические, политические, религиозные и философские наименования - направления, учения, школы: бонапартизм, конфуцианство, милетская школа;

9. Названия из области искусства - танцы, песни: полонез; музыкальные инструменты: баян, полька.

10. Ткани, кружева, пряжи - крепдешин, шотландка;

11. Средства передвижения - лимузин, цеппелин;

12. Другие предметы - матрешка, атлас, фара.

4. Опрос учащихся

Среди учащихся МБОУ многопрофильный лицей был проведен опрос, состоящий из четырех основных вопросов.

В опросе приняло участие 25 учеников 11-го класса, которым было предложено ответить на эти вопросы.

В первом вопросе учащимся нужно было ответить, часто ли они сталкиваются с переходом собственных имён существительных в нарицательные.

Ученики ответили следующее:

Вопрос 1 – Переход собственных имён существительных в нарицательные.

По результатам первого опроса 5 из 25 учащихся частовстречают подобные слова, 15 не обращают на это внимание или не могут дать точного ответа, а остальные 5 утверждают, что ни разу не сталкивались с подобным явлением в русском языке.

Во втором вопросе ученикам предлагалось ответить на вопрос о том, интересно ли им, каким образом возникли подобные слова. Ответы учеников оказались следующими:

Вопрос 2 – Интерес в возникновении онимических слов.

По результатам второго опроса было выявлено, что 10 человек заинтересованы этой темой, 8 посчитали это неважным, и 7 человек ответили, что их интересует происхождение конкретных слов.

В третьем вопросе ученики отмечали, знают ли они истории возникновения некоторых слов. Ответы выявились следующими

Вопрос 3 – Возникновение онимических слов.

В результате третьего опроса было выявлено, что лишь 3 из 25 знают о происхождении некоторых слов, 7 сделали предположения об их возникновении, а большинство поставило галочку в графе «не знаю».

В ходе четвёртого опроса учеников попросили ответить на вопрос, что такое ономастика и предложили несколько вариантов ответов. Результаты оказались следующими:

Вопрос 4 – Что такое ономастика.

По результатам четвёртого опроса 7 из 25 учащихся выбрали вариант «раздел науки о языке, изучающий омонимы». 10 опрошенных отметили, что это «раздел лингвистики, изучающий смысловое значение единиц языка», и 3 посчитали ономастику наукой, изучающей функциональные стили речи, их языковые особенности. Только 5 опрошенных верно ответили на этот вопрос.

Вывод:

1. Результаты опроса показали, что небольшое количество учеников старших классов знают о данном разделе науки и предмете, который она изучает.
2. Онимы давно и плотно вошли в наш лексикон, поэтому их использование стало практически повсеместным.
3. Несмотря на то, что, большинство не знает такое понятие как ономастика, многим интересно происхождение онимов, как конкретных, так и всех в целом.

5. Заключение

В своей работе я проследила историю возникновения имён собственных и определила общее и различное между ними. В работе были проанализированы пути преобразований и условия перехода имён собственных в нарицательные.

Работая по теме исследования, я узнала, что имена собственных, ставшие именами нарицательные, называются эпонимами.

Я убедилась, что имена изобретателей, учёных, первооткрывателей остаются в названиях открытых ими законов, единиц измерений, технологий и приборов или в географических названиях и приобретают вторую жизнь. Работа помогла мне расширить кругозор, познакомиться с историей, географией и культурой разных стран.

Я выяснила, как происходит переход собственных имён существительных в нарицательные в кулинарии, ботанике названиях измерительных приборов и одежды.

В практической части я провела анкетирование, по результатам которого сделала для себя интересные выводы, написанные выше.

Таким образом, определив специфику собственных имён, я поняла, как происходит переход из собственных имён в нарицательные.

6. Источники

[ОНОМАСТИКА • Большая российская энциклопедия - электронная версия (bigenc.ru)](https://bigenc.ru/linguistics/text/2689763)

[Ономастические словари (studopedia.su)](https://studopedia.su/10_156853_onomasticheskie-slovari.html)

[Ономастические онлайн-словари русского языка на лексикографическом портале ΛΓΩ (lexicography.online)](https://lexicography.online/onomastics/)

[Переход имен собственных в нарицательные - Переходные явления в лексико-грамматических разрядах имен существительных (studbooks.net)](https://studbooks.net/1193825/literatura/perehod_imen_sobstvennyh_naritsatelnye)

[Имена собственные, ставшие нарицательными — Студопедия (studopedia.ru)](https://studopedia.ru/10_165767_imena-sobstvennie-stavshie-naritsatelnimi.html)

[Переход собственных существительных в нарицательные: за что ненавидят Иуду и кого называют Крезом? (tutoronline.ru)](https://blog.tutoronline.ru/perehod-sobstvennyh-suwestvitelnyh-v-naricatelnye-za-chto-nenavidjat-iudu-i-kogo-nazyvajut-krezom)